



نشر آموزخانه

# دست روی دست نگذاریم

## روان‌شناسی افعال

کاترین ای. سندرسون

ترجمه سعید زرگرانی

---

به نام آن که جان را فکرت آموخت

---

سندرسون، کاترین اشلی Sanderson, Catherine Ashley	سرشناسه
دست روی دست نگذاریم؛ روان‌شناسی انفعال کاترین ای. سندرسون؛ ترجمه سعید زگریان ویراستهٔ زهرا خانیانی و فهیمه اسماعیلی	عنوان و نام پدیدآور
آموخته، ۱۴۰۲ ۹۷۸-۶۲۲-۵۹۸۷-۶-۷	مشخصات نشر
فیبا	شابک
عنوان اصلی: Why We Act: turning bystanders into moral rebels, 2020	وضعیت فهرست‌نویسی یادداشت
روان‌شناسی انفعال رفتار مددکارانه خطركدن (روان‌شناسی) نوع دوستی شجاعت	عنوان دیگر موضوع
زگریان، سعید، مترجم خانیانی، زهرا، ویراستار اسماعیلی، فهیمه، ویراستار	شناسهٔ افزوده شناسهٔ افزوده شناسهٔ افزوده
BF637 ۱۷۰/۴۴ ۹۰۴۶۵۷۶	رده‌بندی کنگره رده‌بندی دیوبی شمارهٔ کتاب‌شناسی ملی
فیبا	اطلاعات رکورد کتاب‌شناسی

---

# دست روی دست نگذاریم

## روان‌شناسی افعال

---

کاترین ای. سندرسون  
ترجمه  
سعید زرگران  
ویراسته  
زهرا خانیانی و فهیمه اسماعیلی





انتشارات آموخته

[www.amookhteh.ir](http://www.amookhteh.ir) | [info@amookhteh.ir](mailto:info@amookhteh.ir)

ما را در اینستاگرام دنبال کنید:

[Amookhteh](#)

## دست روی دست نگذاریم

### روان‌شناسی انفعال

کاترین ای. سندرسون

ترجمهٔ سعید رزگریان

ویراستاران: زهرا خانیانی و فهیمه اسماعیلی

مدیر پژوهش: وحیده ماهربنی

مدیر هنری: حمید میزبانی

مدیر تولید: فرهاد فروزنده

چاپ: واحد تولید نشر آموخته

• چاپ اول: ۱۴۰۲ • شمارگان: ۱۰۰۰ • قیمت: ۱۹۰۰۰ تومان

© حق چاپ: ۱۴۰۲، آموخته

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۵۹۸۷-۰۶-۷

ISBN: 978-622-5987-06-7

- این کتاب با «کاغذ بالکی»  
چاپ شده است.

#### مزایای کاغذ بالکی

**رنگ چشم‌نوازتر:** این کاغذ در دو رنگ طبیعی کرم و طوسی وجود دارد و برای سفیدکردنش مواد شیمیایی به کار نمی‌برند. رنگ کاغذ بالکی برای مطالعه مناسب‌تر است و چشم را کمتر خسته می‌کند. در ایران بعضی‌ها به سبب رنگش، آن را با کاغذ کاهی اشتباه می‌گیرند.

**بازیافت ساده‌تر:** کاغذ بالکی با محیط‌زیست سازگارتر است. در تهیه این نوع کاغذ از مواد شیمیایی استفاده نمی‌کنند و آن را به صورت مکانیکی تولید می‌کنند. در نتیجه، به راحتی به چرخه طبیعت بازمی‌گردد.

**وزن کمتر:** کاغذ بالکی از کاغذ معمولی ضخیم‌تر است؛ اما به دلیل منافذی که دارد، بسیار سبک‌تر است و می‌توان یک کتاب چند صفحه‌ای را که با کاغذ بالکی چاپ شده است، به راحتی در دست نگه داشت و مطالعه کرد.

**مطالعه آسان‌تر:** کتاب‌های قطوفی که با کاغذ بالکی چاپ می‌شود، هم وزن کمتری دارد و هم هنگام مطالعه، خیلی راحت به حالت بازشده می‌ماند و پیش چشم خواننده بسته نمی‌شود.

#### کاغذ بالکی چیست؟

کاغذ بالکی (Bulky Book Paper) نوعی کاغذ است که نسبت به کاغذ‌سفید‌هزیت‌های بسیاری دارد. معروف‌ترین نوع این کاغذ از کشور سوئد می‌آید و به همین دلیل به «کاغذ سوئدی» معروف است. البته در فارسی از معادل‌های «کاغذ سبک‌بال» یا «کاغذ سبز» هم استفاده می‌کنند.

 همهٔ پانویس‌ها را مترجم به متن افزوده است.

 شماره‌های درون قلاب به پی‌نوشت‌های کتاب مربوط است. برای حفاظت از محیط‌زیست و صرفه‌جویی در مصرف کاغذ و کمترشدن قیمت کتاب، این پی‌نوشت‌های را در نسخهٔ پی‌دی‌افی آورده‌ایم. در صورت تمایل، این نسخه را از بخش «فایل‌های تکمیلی» وبسایت انتشارات باگیری کنید.

 برای دیدن دیگر آثار انتشارات آموخته به وبسایت‌مان، به نشانی [www.amookhteh.ir](http://www.amookhteh.ir) سر بزنید.

این کتاب پس از چند مرحله ویرایش و بازبینی چاپ شده است.  
همیشه گفته‌اند املای ناؤشته غلط ندارد. ازین‌رو، مشتاقانه منتظر خواندن و دیدن دیدگاه‌ها و پیشنهادهای شما می‌یم. راه‌های ارتباط با ما:

 [feedback@amookhteh.ir](mailto:feedback@amookhteh.ir)

 [www.amookhteh.ir](http://www.amookhteh.ir)

 Amookhteh

## فهرست مطالب

۹	پیشگفتار مترجم	-----	-----
۱۱	پیشگفتار نویسنده	-----	-----
۱۷	سکوت خوبان عالم	-----	- بخش یکم
۱۹	افسانه هیولاهای	-----	۱
۴۳	چه کسی مسئول است؟	-----	۲
۶۳	خطرهای ابهام	-----	۳
۸۱	توان کمک کردن	-----	۴
۹۷	قدرت گروههای اجتماعی	-----	۵
۱۱۹	قلدرها و تماشاگران	-----	- بخش دوم
۱۲۱	ایستادن جلوی قلدرها در مدرسه	-----	۶
۱۴۱	کاهش سوئرفتار جنسی در دانشگاه	-----	۷
۱۶۵	ترویج رفتارهای اخلاقی در محل کار	-----	۸
۲۰۵	یاد بگیریم اقدام کنیم	-----	- بخش سوم
۲۰۷	شورندگان بر هنجارهای مرسوم را بشناسیم	-----	۹
۲۳۳	شورندگان بر هنجارهای مرسوم باشیم	-----	۱۰

## درباره نویسنده

کاترین ای. سندرسون، رئیس بخش روان‌شناسی کالج آمهرست است. او مدرک کارشناسی روان‌شناسی اش را با تخصص بهداشت و توسعه از دانشگاه استفورد گرفته و دوران کارشناسی ارشد و دکتری اش را در دانشگاه پرینستون گذرانده است. پرینستون ریویو در سال ۲۰۱۲ سندرسون را برای فعالیت‌هایش یکی از سیصد استاد برتر کشور معرفی کرد. او کتاب‌هایی درباره فرزندپروری و همچنین چگونگی تأثیر طرز فکر بر شادی، سلامتی و حتی طول عمر نوشته است. دست روی دست نگذاریم؛ روان‌شناسی انفعال، آخرین کتاب اوست که در گستره بین‌المللی منتشر شده است. محور این کتاب بررسی سکوت یا بی‌اعتنایی افراد خوب در مقابل اشتباهات است. او به طور منظم برای مخاطبان عمومی و شرکتی درباره موضوعاتی مانند علم شادی و قدرت هوش هیجانی و روان‌شناسی شجاعت صحبت می‌کند. این گفت‌وگوها را بسیاری از رسانه‌های مهم از جمله واشنگتن پست، بوستون گلوب، یواس‌ای تودی، آتلانتیک، سی‌ان‌ان و سی‌بی‌اس منتشر می‌کنند.



---

## پیشگفتار مترجم

---

بارها و بارها شاهد صحنه‌های دل خراش ظلم به انسان‌ها در رسانه‌های اجتماعی بوده‌ایم. پرسشی که همواره هنگام تماشای چنین صحنه‌هایی به ذهنم می‌رسد، این است: چطور همان موقع کسی دوربین به دست بالای سر قربانی ظاهر شده، اما هیچ‌کس پیدا نشده است به او کمک کند؟ در بچگی، به احتمال زیاد این صحنه را زیاد دیده‌ایم؛ یک یا چند نفر، دانش‌آموزی را در مدرسه یا بچه‌دیگری را در خیابان دوره می‌کردند و به او متلک می‌گرفتند، مسخره‌اش می‌کردند یا کتکش می‌زدند. کمی که می‌گذشت، عده‌دیگری از بچه‌ها هم دور آن‌ها حلقه می‌زدند و به بچه‌های قلدر می‌پیوستند. کمتر بیش می‌آمد کسی از قربانی دفاع کند. در جاده‌ها، گاهی راه‌بندان سنگینی پیش رویمان می‌بینیم. کمی که می‌گذرد، متوجه می‌شویم جلوتر تصادف شده است. علت راه‌بندان چیست؟ خودروهای عبوری اندکی توقف می‌کنند تا صحنه را تماشا کنند. از میان این افراد مشتاق تماشا، چند نفر مایل‌اند کمک کنند؟

این‌ها نمونه‌هایی از انفعال‌ما آدم‌ها در مقام تماشاگر و بی‌میلی‌مان به کمک‌کردن در موقع اضطراری است. در کتاب حاضر، نویسنده ابتدا ریشه‌های این تمایل ذاتی به انفعال را برمی‌رسد و سپس، راهکارهای عملی برای چیره‌شدن بر این انفعال و مداخله‌کردن در موقع لزوم بیان می‌کند. یکی از ویژگی‌های جالب کتاب، مثال‌های واقعی پرشمار در تک‌تک فصل‌هاست. به این ترتیب، نویسنده می‌کوشد مطلب را تا حد ممکن ملموس‌تر و کاربردی‌تر کند و ربط آن به زندگی روزمره‌ ما را بیشتر بنمایاند.

اگر پدر یا مادری هستید که دوست دارید فرزندتان نه تنها از خودش، بلکه از همتایانش در برابر قدربازی دفاع کند، اگر کارمند یا رهبر سازمانی هستید که به سلامت محیط کار اهمیت می‌دهید و می‌خواهید از رفتارهای نادرست در این محیط بکاهید یا اگر شهروندی عادی هستید که دغدغه دیگران را دارید و دوست دارید شهروندان به جای تماشای ظلم، شجاعانه به داد مظلوم برسند، توصیه می‌کنم فرصت خواندن این کتاب را غنیمت شمارید. این کتاب جعبه‌ابزار جامعی است که هرچه برای اقدام و پاییش‌گذاشتن یا ترغیب دیگران به اقدام لازم دارید، در اختیارتان می‌گذارد. حتی اگر آن قدرها که باید شجاع نیستید، نترسید. فقط کافی است در جعبه را باز کنید. با ابزارهای درون آن، نحوه پورش شجاعت و صفت‌های دیگر را می‌آموزید.

در پایان به نکته‌ای اشاره می‌کنم. معتقدم هر مطلب را باید با توجه به بافت فرهنگی خودمان نقسیر و تعبیر کنیم. در کشورمان، بارها دیده‌ایم مداخله افراد غیرمتخصص، به‌ویژه در جاهایی که خطر جانی وجود دارد، جان قربانی را بیش از پیش تهدید کرده است. از همین رو، بهتر است در مداخله‌گری جانب احتیاط را رعایت کنیم و در بهترین حالت، اگر خودمان مهارت تخصصی مدرسانی در وضعیتی خاص را نداریم، افراد متخصص را به یاری شخص کمک خواه بخوایم.

**سعید‌زگریان**

۱۴۵ پاییز

---

## پیشگفتار نویسنده

---

بیست و پنجم اوت ۱۴۰۷، من و همسرم کل روز را مشغول جاگیرکردن پسر بزرگمان، اندرو، در خوابگاه دانشگاه بودیم. آغاز نخستین سال تحصیل اندرو در دانشگاه بود. به فروشگاه والمارت رفیم و برای اناقش یخچال کوچک و قالیچه‌ای خریدیم. پوسترهايی را بالای تختخوابش نصب کردیم. در مراسم اجباری ناهاری که دانشگاه برای خداحافظی دانشجویان با خانواده‌هایشان ترتیب داده بود، شرکت کردیم. پس از آن، سوار بر خودرو راهی خانه شدیم؛ خانه‌ای که حالا در نبود اندرو، قدری سوت و کور شده بود. دو هفته بعد، اندرو زنگ زد. این کارش غیرعادی بود؛ چون او هم مثل بیشتر نوجوان‌ها، اغلب ترجیح می‌دهد پیام متنی بفرستد. با صدایی گرفته گفت یکی از دانشجوهای خوابگاهشان فوت کرده است.

آن طور که پشت تلفن توضیح داد، گویا او و اندرو وجوه مشترک بسیاری داشتند: هر دو سال اولی بودند؛ هر دو اهل ماساچوست بودند و در مدارس رقابتی آماده ورود به دانشگاه شده بودند؛ هر دو برادرهایی کوچکتر از خودشان داشتند. پرسیدم: «چه اتفاقی افتاد؟»

گفت آن دانشجو با دوستانش سرگرم نوشیدن الکل بود و مست شده بود. حدود ساعت نه شب، افتاده بود و سرش به جایی برخورد کرده بود. دوستانش، هم اتفاقی هایش و هم بازی هایش در تیم لاکراس<sup>۱</sup>، ساعتها فقط او را تماسا کرده بودند. یک کوله پشتی روی دوشش اندخته بودند تا هواپیش را داشته باشد و نگذارد به پشت بیفت، استفراغ کند و خفه شود و بمیرد. مدام به او سرمه زندت مطمئن شوند هنوز نفس می کشد.

تنها کاری که این آدمها حدود بیست ساعت بعد از افتادن پسرک بینوا انجام نداده بودند، زنگ زدن به ۹۱۱ بود.

حدود ساعت چهار بعد از ظهر یکشنبه سرانجام به این نتیجه رسیدند درخواست کمک کنند: اما دیگر خیلی دیر شده بود. دانشجوی مصدوم را به بیمارستان بردند و به او دستگاه وصل کردند. با این کار، او را فقط آن قدری زنده نگه داشتند که خانواده اش خودشان را با هواپیما به آنجا برسانند و با پرسشان خدا حافظی کنند. دیگر معلوم نبود انجام اقدامات پزشکی فوری جانش رانجات می دهد یا نه. احتمالاً نه. البته، همین فrust را هم از او دریغ کردند. این داستان اتفاق رایج است: ماجراهای دانشجویانی که در مواجهه با وضعیتی به شدت اضطراری هیچ اقدام مؤثری نمی کنند.

فقط هم دانشجویان نیستند که در موقعیت های پر خطر، تصمیم می گیرند هیچ کاری نکنند. در یکی از پروازهای شرکت هواپیمایی بونایید ایرلاینز<sup>۲</sup>، مردی را به اجر از داخل هواپیما بیرون کشیدند. ویدئویی که از این ماجرا ضبط کردند، در ادامه ویروسی شد. چرا هنگام وقوع این اتفاق، بیشتر مسافران هواپیما ساکت نشستند؟

۱. نام ورزشی گروهی و پرخورد است. در این بازی، از توب کوچک لاستیکی و چوب های بلندی استفاده می کنند که سر آن ها تور قرار دارد. به این چوب ها کراس با لکراس می گویند. بومیان و سرخ یوستان آمریکا لکراس را ابداع کردند. این بازی را بیشتر در شرق آمریکا و کانادا انجام می دهند. سر چوب های لکراس محکم و تورهای آن گستاد است. در لکراس نیز مانند دیگر بازی های توب و تور، هدف بازیکنان تصاحب توب حریف و هجوم به سمت دروازه و گرفتن امتیاز و دفاع در مقابل حریف است. بازیکنان مجاز به استفاده از دست و پاپیشان برای پاس دادن یا شوت زدن نیستند و فقط باید با لکراس هایشان کار کنند.

2. United Airlines

سکوت مردم هنگامی که همکارشان کلمات توهین‌آمیز به کار می‌برد یا به رفتاری آزاردهنده دست می‌زند، چه دلیلی دارد؟ چرا خیلی از رهبران کلیساها، این‌همه سال سوءاستفاده‌های جنسی کشیش‌های کاتولیک را گزارش ندادند؟ در طول زندگی کاری‌ام، هم در دهه ۱۹۹۰ که در دانشگاه پرینستون<sup>۱</sup> دانشجوی کارشناسی ارشد بودم و هم طی بیست سال گذشته که استاد کالج امهرست<sup>۲</sup> بوده‌ام، بر پژوهش درباره تأثیر هنجارهای اجتماعی تمکن کرده‌ام. این هنجارها قوانین نانوشته‌ای است که رفتار ما انسان‌ها را شکل می‌دهد. آدم‌ها از این هنجارها پیروی می‌کنند تا خودشان را با گروه اجتماعی‌شان وفق دهند؛ با این حال، ممکن است در درک این هنجارها، دچار خطاهای حساسی هم بشوند. هرچه بیشتر به این نمونه‌های به‌ظاهر متفاوت ناتوانی آدم‌ها در اقدام فکر می‌کردم، بیشتر به این نتیجه می‌رسیدم که این ناتوانی‌ها ریشه‌های یکسانی دارد. این عوامل ریشه‌ای عبارت است از: گیج‌شدن درباره اتفاق در حال وقوع، نداشتن احساس مسئولیت، برداشت نادرست از هنجارهای اجتماعی و ترس از پیامدها.

طی پژوهش‌هایم پی‌بردم اگر مردم را از قدرت هنجارهای اجتماعی آگاه کنیم و خطاهایی را که اغلب در درک این هنجارها مرتکب می‌شویم و پیامدهای درک نادرست هنجارها را برایشان بازگو کنیم، احتمالاً به رفتارهای مطلوب‌تری دست می‌زنند. بر اساس نتایج پژوهش‌هایم، دانشجویان دختر سال اولی که می‌فهمند هنجارهای اجتماعی پردهی دانشگاه در شکل‌گیری تصاویر آمانی ناسالم درباره بدن نقش دارد، در ادامه، کمتر دچار اختلال تغذیه می‌شوند. همچنین، دانشجویانی که می‌فهمند بسیاری از همتایانشان با مشکلات سلامت روان دست به گریان اند، دیدگاه مثبت‌تری درباره خدمات سلامت روان دارند. گاهی، مردم افکار واقعی اطرافیانشان را درست درک نمی‌کنند. برای مثال، گمان می‌کنند همه زن‌ها می‌خواهند لاغر باشند یا اینکه دانشجوهای دیگر هرگز احساس اندوه یا تهایی نمی‌کنند. اگر به مردم در شناخت فرایندهای روان‌شناختی ای کمک کنیم که آن‌ها را به سمت این برداشت‌های نادرست سوق می‌دهد، از اشتباه‌ها و سوءتفاهم‌هایشان درباره دیگران می‌کاهیم و بر کیفیت بُعد روانی و جسمانی‌شان می‌افزاییم. به علاوه، این کار ما را به اقدام وامی دارد.

1. Princeton University  
2. Amherst College

در سال ۱۹۸۷، در مقطع کارشناسی در دانشگاه استنفورد، نخستین بار با روان‌شناسی آشنا شدم. یادم هست از فهمیدن اینکه عضویت در گروه چقدر بر رفتار ما تأثیر می‌گذارد، مات و مبهوت شدم. بخت خیلی یارم بود که فیلیپ زیمباردو<sup>۱</sup> استادم شد. آزمایش زندان استنفورد<sup>۲</sup> فیلیپ زیمباردو هنوز هم یکی از پژوهش‌های مشهور و بحث‌برانگیز روان‌شناسخنی است. در آن مقطع، درست و حسابی با رشتۀ روان‌شناسی آشنا شدم!

آن زمان، ما پژوهشگران، آزمایش‌هایی طراحی می‌کردیم و رفتارهای آدمها را می‌سنجیدیم؛ ولی نمی‌توانستیم به درون سازوکارهایی نفوذ کنیم که این رفتارها را توضیح می‌داد. نمی‌دیدیم که در مغز چه می‌گذرد. پیشرفت‌های جدید علوم اعصاب وضع را به‌کلی تغییر داده است. حالا، خیلی زود می‌توانیم بینیم ماجراها، فشارها و احساسات مختلف در مغز چگونه اجرا می‌شود. چنان‌که در طول کتاب توضیح می‌دهم، این نتایج نشان می‌دهد بسیاری از فرایندهایی که انفعال ما آدمها را درپی دارد، از طریق کنکاش دقیق اتفاق نمی‌افتد؛ بلکه خاستگاه این فرایندها فعل و افعالاتی خودکار و غیرارادی در مغز است.

هدف از نوشتن این کتاب کمک به مردم برای شناخت فرایندهای روان‌شناسخنی‌ای است که مبنای گرایش فطری انسان‌ها به سکوت‌گردن در مقابل رفتارهای زشت است. همچنین، می‌خواهم نشان دهم این سکوت چه نقش مهمی در ادامه‌یافتن رفتارهای زشت دارد. در نیمة ابتدایی کتاب، توضیح می‌دهم که عوامل موقعیتی و روان‌شناسخنی چگونه آدم‌های نیک‌کردار را بر آن می‌دارد به رفتارهای ناپسند دست بزنند (فصل یکم) یا در حالت رایج‌تر، در مقابل رفتارهای ناپسند دیگران سکوت کنند (فصل دوم تا پنجم). در ادامه، می‌گوییم این عوامل چگونه انفعال ما را در اتفاق‌های واقعی مجزا درپی دارد. این اتفاق‌ها عبارت است از: قدریابی در مدرسه (فصل ششم): سوءرفتار جنسی در دانشگاه (فصل هفتم): رفتارهای غیراخلاقی در محل کار (فصل هشتم). در پایان، ارزیابی می‌کنم چطور بعضی‌ها بیشتر در برابر دیگران ایستادگی

#### 1. Philip George Zimbardo

Stanford Prison Experiment: یکی از آزمایش‌های جامعه‌شناسی معروف و به‌نقل خطرباک است که تاکنون انجام داده‌اند. این آزمایش را در سال ۱۹۷۱، به‌سرپرستی دکتر فیلیپ زیمباردو در دانشگاه استنفورد انجام دادند. در این آزمایش، چندین دانشجوی سالم از نظر روانی، به صورت آزمایشی نقش‌های زندانی و زندانیان را پذیرفتند. نتایج آزمایش حیرت‌آور بود. پس از گذشت چند روز، بیشتر زندانیان‌ها رفتارهای شدید دگرگارانه نشان دادند. از ترس آنکه می‌ادانند کار از دستشان دربرود، آزمایش را پس از شش روز متوقف کردند.

می‌کند و اینکه از این افراد مطالبه‌گر چه می‌آموزیم (فصل نهم). در فصل پایانی، نگاهی به راهبردهایی می‌اندازم که همهٔ ما، فارغ از شخصیتمان، به کار می‌بریم و احتمال حرفزدن و اقدام کردنمان در موقعی را که دیگران به شدت به حضور ما نیاز دارند، افزایش می‌دهیم.

در این کتاب، دربارهٔ عواملی که نمی‌گذارد اقدام کنیم، رهیافت‌هایی به خوانندگان می‌دهم. برای تاب آوردن چنین فشاری در زندگی خودمان نیز راهبردهایی عملی پیشنهاد می‌کنم. امیدوارم این رهنمودها کمک کند خوانندگان این کتاب به پا خیزند و کار درست را انجام دهند؛ حتی اگر برایشان دشوار باشد. راز شکستن سکوت آدم‌های تماشاگر همین است؛ از همین طریق خیال‌مان راحت می‌شود که دیگر کسی بعد از مصدومیتی جدی، بیست ساعت آرگار منتظر برداشتن تلفن و زنگ زدن به ۹۱۱ نمی‌ماند.

|

بخش  
پنجم

## سکون خوبان عالم



## افسانه هیولاها

یازدهم اوت ۲۰۱۲، دختری شانزده ساله به همراه تعدادی از دانش آموزان دیبرستان محل، از جمله اعضای تیم فوتبال آمریکایی دیبرستان، در یک مهمانی شرکت کرد. مهمانی در شهر استوبنولی<sup>۱</sup> ایالت اوهايو بود. دختر مشروب زیادی خورد، حسابی مست شد و استفراغ کرد. طبق گفته های دانش آموزانی که آن شب در مهمانی بودند، گویا دختر از مهمانی بیرون رفت. صبح روز بعد، دختر در اتاق خوابی در زیرزمین خانه ای از خواب بیدار شد. برنه بود و سه پسر هم کنارش بودند. اما تقریباً هیچ یک اتفاق های شب قبل را به یاد نمی آورد.

چند روز بعد، چند نفر از دانش آموزان حاضر در مهمانی، عکس ها و فیلم های منتشر کردند که بهوضوح نشان می داد چه بلا یعنی سر دخترک آمده است. لباس هایش

1. Steubenville

را از تنش درآورده بودند و به او تجاوز کرده بودند. در مارس ۲۰۱۳، ترنت میز<sup>۱</sup> و مالیک ریچموند<sup>۲</sup>، دو بازیکن برجسته فوتبال آمریکایی استونبیول، متوجه شناخته شدند. وقتی چنین ماجراهایی را می‌شنویم، بیشترمان خیال می‌کنیم این کارهای خباثت‌بار را آدم‌های خبیث انجام داده‌اند. گمان می‌کنیم بی‌تردید، فقط آدمی خبیث به دختر نوجوانی که هوش‌وحواسش سر جایش نیست، تجاوز می‌کند. این باور که رفته‌های خباثت‌بار را آدم‌های خبیث به بار می‌آورند، خیال آدم را راحت می‌کند و به او آرامش خاطر می‌دهد؛ اما شوربختانه، این باور غلط است. نصرا حسن<sup>۳</sup> که سال‌ها مشغول بررسی رفتار تروریست‌ها بود، این طور می‌گوید: «اینکه آدم‌های غیرعادی به حملات انتشاری دست می‌زنند، وحشت آور نیست؛ بلکه این وحشت‌ناک است که آن‌ها آدم‌هایی به شدت عادی‌اند». <sup>[۱]</sup> ماجرا را از زبان سوکلبلولد<sup>۴</sup> هم بشنویم. در سال ۱۹۹۹، دیلان<sup>۵</sup> پسر خانم کلبلولد، همراه یکی دیگر از هم‌کلاسی‌هایش، ایک هریس<sup>۶</sup>، بیش از دوازده نفر را در دیبرستان کلمباین<sup>۷</sup> در ایالت کلرادو کشت. سوکلبلولد گفت: «این باور که دیلان یه هیولا بود، دنبال هدف‌های عمیق‌تری می‌گشت: مردم باید باور می‌کردن آدم‌های خبیث جمع خودشون رو می‌شناسن». <sup>[۲]</sup>

چرا خیال می‌کنیم رفته‌های خباثت‌بار را آدم‌های خبیث انجام می‌دهند؟ چون این باور ما را خاطر جمع می‌کند چنین کارهایی از آدم‌های نیک‌کرداری که می‌شناسم، یعنی دوستان و فامیل و حتی خودمان، سر نمی‌زند.

ولی «خوبان عالم» هم ممکن است به رفته‌های ناپسندی از قلدربازی در حیاط مدرسه گرفته تا لابالیگری در پرده‌یس دانشگاه و آزار جنسی در محل کار دست بزنند. در عمل، گاهی این‌گونه رفته‌ها از آن‌ها هم سر می‌زنند. بنابراین، جلوگیری از رفته‌های ناپسند فقط با شناسایی هیولاها و مانع تراشی بر سر راهشان ممکن نمی‌شود. برای آنکه از بروز چنین رفته‌هایی پیشگیری کنیم یا دست‌کم از احتمال وقوعشان بکاهیم، باید عواملی را شناسایی کنیم که آدم‌های درست‌کار را به گرفتن تصمیم‌های اهریمنی

1. Trent Mays

2. Ma'lik Richmond

3. Nasra Hassan

4. Sue Klebold

5. Dylan

6. Eric Harris

7. Columbine High School

سوق می‌دهد. در این فصل، وضعیت‌ها و اتفاق‌هایی را بررسی می‌کنیم که بسیاری از ما را وامی دارد کارهایی بکنیم که تا حدی می‌دانیم نادرست است. شاید تعجب نکنید از اینکه بدانید ما آدم‌ها در این موقع، بیشتر مایلیم کارهای زیان‌بار انجام دهیم؛ هنگامی که عضو‌گروهی باشیم؛ فرد معتمد و مظہر قدرت به ما دستور بدهد که چنین کارهایی انجام دهیم؛ کارمان را با برداشت گام‌های کوتاه در جهت نادرست آغاز کنیم. ولی شاید دلایل زیربنایی این تمایل آن‌هایی نباشد که تصور می‌کنید.

## خطرهای گله

در دوران کارشناسی ارشد در دانشگاه پرینستون، یک شغل پاره‌وقت عالی داشتم. کارمندن در خوابگاه دانشگاه و پشتیبانی از دانشجویان سال سوم و چهارمی بود که کمک‌دست مسئولان خوابگاه بودند. گاهی باید در سالن غذاخوری خوابگاه با دانشجوها غذا می‌خوردم، به برگزاری رویدادهای اجتماعی در خوابگاه کمک می‌کرم و به دانشجویان در برطرف کردن دغدغه‌های دانشگاهی و شخصی‌شان یاری می‌رساندم. با این حال، کارم ایرادی بزرگ هم داشت: سالی یک بار، باید در المپیک برنه‌ها که آن را شب‌هنگام برگزار می‌کردند، نقش «پشتیبان» را ایفا می‌کردم.

المپیک برنه‌ها اوایل دهه ۱۹۷۰ آغاز شد و تا سال ۱۹۹۹، سنت غیررسمی جالافتاده‌ای در دانشگاه پرینستون بود. سرانجام، در سال ۱۹۹۹، هیئت‌امنای دانشگاه برگزاری این رویداد را منع کرد. هر سال، هم‌زمان با بارش نخستین برف، یعنی معمولاً در ژانویه، دانشجوهای دختر و پسر سال دومی حوالی نیمه شب در پرده‌ی دانشگاه به این سو و آن سو می‌دوی minden. شرکت‌کننده‌ها به جز کفش مخصوص دویدن، کلاه و دستکش، هیچ لباس دیگری به تن نداشتند. همان‌طور که شاید تصور کنید، به طور معمول، شرکت‌کننده‌ها در ساعت‌های پیش از شروع مسابقه تا حد توان الكل می‌نوشیدند. این کار کمکشان می‌کرد هم سرمای طاقت‌فرسای هوا را تحمل کنند و هم نامتعارف‌بودن کارشان را: دوی minden جلوی هم‌کلاسی‌هایشان با بدن برنه. کارمن این بود: جلیقه شب‌نما به تن کنم، جعبه کمک‌های اولیه به دست بگیرم و وسط حیاط یکی از دانشکده‌ها بایستم. این کار را برابر آن انجام می‌دادم که هر دانشجویی دچار دردسر شد، مثلاً روى يخ‌ها افتاد، بتواند پیدا‌یم کند. هر سال،

موقعی که سرپستم می‌ایستادم، خداخدا می‌کردم پیش از المپیک برهنه‌های بعدی، رساله‌ام را تمام کنم و از پرینستون فارغ‌التحصیل شوم. مدام با خودم فکر می‌کردم این دانشجوها که جزو بهترین‌ها و باهوش‌ترین‌های آمریکا هستند، چرا این کار را می‌کنند؟! مستکردن و برهنه‌دویدن در هوای برفی هنگام نیمه شب، به هیچ وجه فکر جالبی به نظر نمی‌رسید.

این ماجرا یکی از یافته‌های بنیادین روان‌شناسی راتبین می‌کند: آدم‌ها در موقعیت گروهی کارهایی را انجام می‌دهند که هرگز به تنهایی انجامشان نمی‌دهند. المپیک برهنه‌ها بیشتر وقت‌ها کاری بی‌خطر بود؛ ولی همین اصل در موقعیتی که افراد به رفتارهای ناپسند دست می‌زنند هم صدق می‌کند. مثال‌های پرشماری از رفتارهای ناپسند در موقعیت‌های گروهی وجود دارد: اما فعلًاً به سه مثال بسنده می‌کنم:

۱. در فوریه ۲۰۱۶، دیلان گیفورد یاونت<sup>۱</sup> لبه طبقه چهارم

ساختمانی تجاري در سان‌فرانسیسکو ایستاد. جمعیت زیادی پایین پایش جمع شده بود. خیلی‌ها دستش انداختند و فریاد زدند: «بپر!» یا «یالا انجامش بده». پس از ۴۵ دقیقه، پایین پرید و جان سپرد.

۲. در آستانه تحويل سال ۲۰۱۶، در شهر کلن آلمان، به حدود

دویست زن تجاوز شد.

۳. در فوریه ۲۰۱۸، طرفداران تیم فیلادلفیا ایگلز<sup>۲</sup> برای برپایی

جشن قهرمانی این تیم در مسابقات لیگ فوتبال آمریکایی، به خیابان‌ها ریختند، خودروهای مردم را واژگون کردند، تابلوهای خیابان‌ها را از جا کردند، آتش روشن کردند و شیشه‌های مغازه‌ها را شکستند. این هواداران با اقداماتشان ۲۷۳ هزار دلار خسارت به بار آوردنند.

بودن در گروه چه خصیصه‌ای دارد که آدم‌ها را ودار می‌کند کارهایی انجام دهنده که هرگز به تنهایی انجام نمی‌دهند؛ یکی از عوامل این است: افرادی که در گروه‌اند، گمان

1. Dylan Gifford Yount

2. Philadelphia Eagles'

می‌کنند چون نامومنشانشان معلوم نیست، کسی آن‌ها را برای اقداماتشان بازخواست نخواهد کرد. اگر افراد نقاب به چهره بزنند یا کلاهی روی سرشان بکشند یا در تاریکی فعالیت کنند، حتی اگر گروهی اقدام نکنند، اعمال پرخاش‌جویانه و متباوزانه بیشتر و شدیدتری مرتکب خواهند شد. فیلیپ زیمباردو از گروهی از دانشجویان خواست به دربارهٔ خلاقیت شرکت کرده‌اند. در این آزمایش، هنگامی که دانشجویان برای پنهان کردن صورتشان نقاب زدند، در مقایسه با زمانی که چهره‌شان را پنهان نکردند، شوک‌هایی به مراتب طولانی‌تر و در نتیجه، دردناک‌تر به طرف مقابل دادند.<sup>[۳]</sup>

همین پدیده را در خارج از آزمایشگاه نیز مشاهده کرده‌اند. اندرو سیلک<sup>۱</sup> از دانشگاه لیدز، خشونت را در ایرلند شمالی تجزیه و تحلیل کرد. او به این نتیجه رسید کسانی که با نقاب، کلاه یا لباس‌های دیگر چهره‌شان را می‌پوشانند و از دید عموم پنهان می‌کنند، بیشتر اقدام‌های خراب‌کارانه می‌کنند، به افراد بیشتری خسارت می‌زنند و آسیب‌های جسمانی شدیدتری به بار می‌آورند.<sup>[۴]</sup> این یافته کمک می‌کند توضیح دهیم چرا اذیت‌وازار و اقدامات پرخاش‌جویانه این قدر در فضای مجازی رواج دارد: در فضای مجازی، آدم‌ها می‌توانند بدون افسای نامومنشانشان فرسته‌های را منتشر کنند. همچنین، یکی از دلایل تسهیل انجام رفتارهای ناپسند در گروه‌ها، نقش گروه‌ها در «فردیت‌زدایی» یا «نافردی‌شدن» است. فردیت‌زدایی یعنی ازدست‌دادن احساس هویت فردی.<sup>[۵]</sup> آنچه اغلب در گروه رخ می‌دهد، فاصله‌گرفتن افراد از معیارهای اخلاقی‌شان است و اینکه فراموش می‌کنند چه کسی هستند. این انفاق موافعی را که به‌طور معمول در برابر رفتارهای انحرافی وجود دارد، از میان برمهی دارد.

هرچه تعداد اعضای گروه بیشتر باشد، رفتارشان شیعتر می‌شود. اندرو ریچ<sup>۲</sup> و بری روباک<sup>۳</sup> از دانشگاه ایالتی پنسیلوانیا، با تجزیه و تحلیل رفتار اوپاش شکنجه‌گر،<sup>۴</sup> این اثر را مستند کردند.<sup>[۶]</sup> این پژوهش‌گران مقاله‌های روزنامه آتلانتا کانستیتوشن<sup>۵</sup>

1. Andrew Silke

2. Deindividuation

3. Andrew Ritchey

4. Barry Ruback

۵. گروهی که جمع می‌شوند کسی را زجر بدهند یا سرخود مجازات کنند. تقریباً شبیه کسانی که برای تماشاکردن پای چوبه دار می‌ایستند.

6. Atlanta Constitution

درباره اوباش شکنجه‌گر در ایالت جورجیا از سال ۱۸۸۲ تا ۱۹۲۶ را بررسی کردند. با بررسی این مقاله‌ها، ۵۱۵ فرد قربانی را در ۴۱۱ رخداد مجزا شناسایی کردند. آن‌ها تعداد اویاش، نژاد و جنسیت قربانی و میزان خشوتی راکه اویاش در هریک از رخدادها به کار برد بودند، یادداشت کردند. همه این مجازات‌های بدون محکمه به مرگ قربانیان منجر شد. با وجود این، پژوهشگران فجایعی راکه در آن‌ها اویاش فرد قربانی را سوزانده، به دار آویخته یا لتوپار کرده بودند، خشونت‌بارتر قلمداد کردند. با اینکه به نظر می‌رسد موقعیت‌های گروهی در بروز رفتارهای ناپسند مؤثر است، درک اینکه چینن تأثیری را دقیقاً چگونه اعمال می‌کند، سخت به نظر می‌رسد. شاید آدم‌ها حواسشان نباشد چرا تصمیم گرفته‌اند به اقدام خاصی دست بزنند و به همین دلیل، نتوانند دقیق به پژوهشگران بگویند علت رفتارشان چه بوده است. همچنین، ممکن است برای رفتارهایشان بهانه بتراسند تا خودشان را بهتر از آنچه هستند، جلوه دهند.

با این حال، پیشرفت‌های تازه علوم اعصاب، ابزارهای بالهیتی در اختیارمان گذاشته است که کمک می‌کند این‌گونه رفتارها را بکاویم. هنگامی که افراد مشغول انجام کارهای بخصوص‌اند، پژوهشگران به کمک شیوه‌های تصویربرداری عصبی، فعالیت نواحی مختلف مغز آن‌ها را ارزیابی می‌کنند. این یعنی دیگر مجبور نیستیم فقط به حرف‌هایی بسنده کنیم که آدم‌ها درباره انگیزه خودشان به زبان می‌آورند. به جای این کار، حالا، می‌توانیم بررسی کنیم حضور در گروه چه تغییری در الگوهای فعالیت مغز به وجود می‌آورد.<sup>[۷]</sup>

نخستین بار، پژوهشگران دانشگاه ام‌آی‌تی با انجام پژوهشی بررسی کردند پاسخ‌های عصبی در موقعیت‌های گروهی کمتر است یا نه. اتفاقی که در دوران کارشناسی ارشد برای یکی از پژوهشگران گروه به نام مینا سیکارا<sup>۱</sup> رخ داد، جرقه این پژوهش را زد. یک روز بعد از ظهر، خانم سیکارا و همسرش تصمیم گرفتند برای تماشای مسابقه بیسبال دو رقیب دیرینه، تیم‌های رد ساکس<sup>۲</sup> و یانکیز<sup>۳</sup> به استادیوم یانکی<sup>۴</sup> بروند. همسر خانم سیکارا کلاه تیم رد ساکس را بر سر گذاشته بود و هواداران یانکیز مدام به او

1. Mina Cikara

2. Red Sox

3. Yankees

4. Yankee Stadium

متلک می‌انداختند. خانم سیکارا که می‌خواست فضا را آرام کند، کلاه همسرش را برداشت و روی سر خودش گذاشت. خیال می‌کرد هواداران یانکیز این حرف‌های رکیک را نثار او نخواهند کرد.

اما اشتباه می‌کرد. خانم سیکارا گفت: «توی عمرم، هیچ وقت همچین اسم‌هایی روم نداشته بودن.»<sup>[۱]</sup> وقتی به خانه برگشت، عزمش را جزم کرد بفهمد چرا بودن در موقعیتی گروهی، آدم‌هایی را که در حالت معمول رفشاری عادی دارند، به چنان رفتار ناخوشایندی و ادار می‌کند. هرچند اگر بخواهیم منصفانه نگاه کنیم، گروه مقابل طرفدار یانکیز بودند [که رقیب رد ساکس بود].

سیکارا و همکارانش پژوهشی طراحی کردند تا پاسخ دو پرسش را بیابند: آیا هنگامی که آدم‌ها در قالب گروه در عملی رقابتی شرکت می‌کنند، کمتر از زمانی که بهنهایی اقدام می‌کنند، به خودشان می‌اندیشند؛ و آیا افرادی که هنگام عمل کردن در قالب تیم کمتر به خودشان می‌اندیشند، رفتار پرخاشگرانه‌تری در قبال اعضای گروه مقابل دارند؟<sup>[۲]</sup> فرضیه‌شان این بود: شاید رقابت‌کردن در قالب گروه از خودآگاهی افراد بکاهد و در نتیجه نتوانند رفتار خودشان را سبک‌ستنگی کنند.

در بخش نخست پژوهش، محققان از دستگاه تصویربرداری تشید مغناطیسی کارکرده (افام‌آرای)<sup>۱</sup> کمک گرفتند. با کمک این دستگاه، الگوهای فعالیت مغز شرکت‌کنندگان را در دو حالت سنجیدند: نخست، زمانی که یک بازی را بهنهایی انجام می‌دادند و سپس، هنگامی که همان بازی را در قالب تیم پیش می‌بردند. در طول بازی، به شرکت‌کنندگان عبارت‌هایی نشان دادند که رفتارهای پسندیده یا ناپسند را درباره خود آن‌ها یا دیگران توصیف می‌کرد؛ عبارت‌هایی مانند اینکه «تا حالا زیچال‌های مشترک خوارکی کش رفته‌م» یا «اون هروقت به کسی می‌خوره، معذرت خواهی می‌کنه».

پژوهشگران بر ناحیه خاصی از مغز متمرکز بودند که قشر پیش‌بیشانی میانی (امپی‌افسی)<sup>۲</sup> نام دارد. اثبات کرده‌اند که این قشر زمانی بیشتر به تکاپو می‌افتد که آدم‌ها به خودشان می‌اندیشند، نه به دیگران؛ برای مثال، زمانی که به صفات شخصیتی، ویژگی‌های جسمانی یا وضعیت روانی خودشان فکر می‌کنند.<sup>[۳]</sup> سیکارا و همکارانش به این نتیجه رسیدند هنگامی که شرکت‌کنندگان را بهنهایی انجام می‌دادند، قشر پیش‌بیشانی میانی آن‌ها موقعی که عبارت‌هایی را

1. functional magnetic resonance imaging (fMRI)

2. medial prefrontal cortex (MPFC)

درباره خودشان می خوانند، به مراتب فعال تر از زمانی بود که عبارت هایی را درباره دیگران می خوانند. ولی هنگام انجام بازی به صورت گروهی، در حدود نیمی از شرکت کنندگان، میزان فعالیت این قشر از مغز در دو زمان یادشده، یعنی هنگام خواندن عبارت های مربوط به خود و عبارت های مربوط به دیگران، تفاوت به مراتب کمتری داشت. از این یافته ها در می یابیم بعضی ها هنگامی که عضو گروه اند، در مقایسه با زمانی که تنها هستند، به واقع، خیلی کمتر به خودشان فکر می کنند. اما پرسش اساسی پژوهشگران فقط این نبود که آیا بعضی ها هنگامی که در قالب گروه رقابت می کنند، کمتر مایل اند به خودشان بیندیشند یا نه؛ بلکه پرسش این بود این کاهش خوداندیشی چه پیامدهایی دارد. آن ها برای یافتن پاسخ این پرسش، پژوهش دیگری طراحی کردند. در این پژوهش، به هر شرکت کننده شش عکس از هر عضو گروه خودش و گروه مقابل نشان دادند. سپس، از او خواستند یکی از عکس های هر عضو را انتخاب کند. گفتند قرار است این عکس ها را در گزارشی چاپ کنند. این عکس ها را به طور مستقل، بر مبنای میزان جذابیتشان رتبه بندی کرده بودند: از بسیار غیر جذاب تا بسیار جذاب. شرکت کنندگانی که هنگام بازی کردن به صورت گروهی خوداندیشی کمتری داشتند، یعنی آن هایی که در این حالت از شدت فعالیت قشر بیش پیشانی میانی مغزشان کاسته می شد، مایل بودند برای اعضای گروه مقابل عکس های را نتایج کنند که جذابیت آن ها کمتر از عکس های اعضای گروه خودشان بود. شرکت کنندگانی که خوداندیشی آن ها هنگام فعالیت گروهی کاهش نمی یافت، برای اعضای هر دو گروه عکس هایی انتخاب کردند که به یک اندازه جذاب بود.

پژوهشگران این طور نتیجه گرفتند: افرادی که هنگام حضور در گروه کمتر به خودشان می اندیشند، بیشتر ممکن است به دیگران صدمه بزنند. شاید این رفتار زمانی بیشتر به چشم بیاید که افراد عضو گروه هایی اند که رقیب مستقیم یکدیگرند. این همان اتفاقی بود که وقتی خانم سیکارا در استادیوم یانکی کلاه رد ساکس همسرش را سر خود گذاشت، برایش رخ داد.

یکی از محققان دست اندکار این پژوهش به نام ریکا ساکس<sup>1</sup>، این طور گفت: «درسته که آدم ها توی خیلی از موقعیت ها نشون می دن به شدت طرف دار برای و تحریم اخلاقی صدمه زدن به بقیه ایان؛ ولی موقعی که حرف از "ما" در مقابل "اون ها" باشه، اولویت های آدم ها تغییر می کنه». [۱]

1. Rebecca Saxe

## پیروی صرف از دستورها

استنلی میلگرام<sup>۱</sup> از دانشگاه بیل،<sup>۲</sup> یکی از پژوهش‌های دست اول و مشهوری را انجام داد که نشان می‌دهد آدم‌هایی که در حالت عادی درستکارانه، ممکن است به رفتارهای آسیب‌زا دست بزنند. میلگرام علاوه‌مند بود بداند اگر مظہر قدرت به مردم دستور بدهد کسی را زجر بدهند، این کار را می‌کنند یا نه. او پژوهشش را به طور خاص برای این طراحی کرد تا فرایندهای روان‌شناختی نهفته در پس هولوکاست در آلمان نازی را بفهمد. در هولوکاست، افرادی که مدعی بودند فقط از دستورها پیروی می‌کنند، میلیون‌ها انسان بی‌گناه را کشتند. میلگرام نوشت:

«اطاعت و فرمان‌برداری که یکی از عوامل تعیین‌کننده رفتار است، ارتباط زیادی با زمانهٔ ما دارد: بپایی اتفاق‌های گاز، حراست از اردوگاه‌های مرگ، کشتن آدم‌ها به تعداد مقرر در هر روز. شاید این سیاست‌های ددمنشانه رایک نفر تدوین کرده باشد؛ ولی فقط موقعی می‌شد آن‌ها را در مقیاس کلان اجرا کرد که عده‌زیادی از مردم از این دستورها پیروی کنند.»<sup>[۱۲]</sup>

در مجموعه‌ای از آزمایش‌ها، میلگرام مردان را به آزمایشگاه خودش در دانشگاه بیل برد. از آن‌ها خواست در پژوهشی شرکت کنند که از قرار معلوم، دربارهٔ حافظه و یادگیری بود. آزمایش اولیه را با حضور چهل مرد انجام داد. در نسخه‌های بعدی آن، زن‌ها را هم در آزمایش شرکت داد. هر شرکت‌کننده‌ای که وارد آزمایشگاه می‌شد، فردی در کسوت آزمایشگر به او خوشامد می‌گفت و او را با شرکت‌کننده دیگری آشنا می‌کرد. در واقع، این شرکت‌کننده دوم هم دست پژوهشگران بود و خودشان او را در آزمایشگاه گذاشته بودند. آزمایشگر توضیح می‌داد پژوهش را برای این طراحی کرده‌اند که به پرسش علمی مهمی پاسخ دهند. به‌گفتهٔ او، این پرسش به تأثیر تنبیه بر سرعت یادگیری مربوط بود.

به شرکت‌کنندگان می‌گفتند قرار است یکی از آن‌ها نقش آموختگار را ایفا کند و دیگری نقش یادگیرنده را. با وجود این، میلگرام آزمایش را طوری دست‌کاری کرده بود

1. Stanley Milgram

2. Yale

که همواره شرکت‌کننده آزمودنی در نقش معلم ظاهر شود و شرکت‌کننده هم دست در نقش یادگیرنده نخست، مجموعه‌ای از جفت کلمه‌ها را به یادگیرنده می‌دادند. سپس، یکی از کلمه‌های هر جفت را نشانش می‌دادند و از او می‌خواستند جفت آن را از میان چهار گزینه انتخاب کند. معلم با یادگیرنده ارتباط داشت؛ ولی او را نمی‌دید. از او خواسته بودند هر بار که یادگیرنده پاسخ غلط داد، به او شوک وارد کند. از قرار معلوم، آزمایشگر می‌کوشید بفهمد شوک کمک حال یادگیرنده شده است یا آنکه او را از یادگیری بازداشته است. اما در واقعیت، هیچ شوکی در کار نبود.

به معلم می‌گفتند کارش را با دادن کمترین میزان شوک، یعنی ۱۵ ولت، آغاز کند و هر بار که یادگیرنده مرتکب اشتباه شد، شدت شوک را افزایش دهد. با ورود هر میزان شوک، یادگیرنده به شکل معینی واکنش نشان می‌داد. وقتی معلم ۷۵ ولت شوک وارد می‌کرد، یادگیرنده از درد فریاد می‌کشید و هنگامی که شدت شوک را به ۱۵۰ ولت می‌رساند، التماس می‌کرد او را از ادامه آزمایش معاف کنند. همچنین، ادعا می‌کرد قلبش تیر می‌کشد. اگر معلم دچار تردید می‌شد یا آنکه با سردرگمی سراغ آزمایشگر می‌رفت و می‌پرسید اجازه دارد کار را متوقف کند یا نه، یکی از این چهار پاسخ را می‌شنید:

- «لطفاً ادامه بده»;
- «آزمایش ایجاب می‌کنه ادامه بدی»;
- «شدیداً لازمه ادامه بدی»;
- «چاره‌ای نداری جز اینکه ادامه بدی».

تمام این پاسخ‌ها معلم را ترغیب می‌کرد به کارش ادامه بدهد. آزمایشگر آن قدر این پاسخ‌های تحریک‌کننده را می‌داد تا یا معلم از ادامه دادن آزمایش سر باز می‌زد، یا آنکه شوک را به بیشترین درجه، یعنی ۴۵ ولت می‌رساند. این درجه از شوک را با علامت «XXX خط‌نماک» مشخص کرده بودند.

مشاهده‌ای که میلگرام را به شدت غافل‌گیر کرد، این بود: بیشتر شرکت‌کننده‌ها، یعنی ۶۵ درصد آن‌ها، مایل بودند بیشترین درجه شوک الکتریکی را به کسی وارد کنند که گمان می‌کردند بی‌گناه است. این میزان از اطاعت افراطی خیلی‌ها را به وحشت انداخت. از جمله کسانی که وحشت‌زده شدند، روان‌پژوهانی بودند که میلگرام پیش از انجام آزمایش با آن‌ها مشورت کرده بود. این روان‌پژوهان پیش‌بینی کرده

بودند فقط حدود ادرصد شرکت‌کننده‌ها آزمایش را تا آخر ادامه دهند. میلگرام این آزمایش را بیش از پنجاه سال پیش انجام داد؛ با این حال، آزمایش‌های مشابهی که محققان به تازگی در لهستان و آلمان انجام دادند نیز به شکلی مشابه، درصد بسیار زیاد فرمان‌پذیری را نشان داده است.<sup>[۱۳]</sup>

پژوهش‌هایی که موقعیت‌های واقعی را به شکل واضح‌تری تقلید می‌کند، تمایل ما انسان‌ها به صدمه‌زنی به دیگران هنگام تبعیت از فرمان‌های مظاهر قدرت را اثبات کرده است. در پژوهشی، محققان از شرکت‌کنندگان خواستند پرسش‌های گوناگون را برای آزمودن شرکت‌کننده‌ای بخوانند که از قرار معلوم، متقاضی استخدام بود. ولی این متقاضی استخدام هم در اصل، با پژوهشگران هم‌دست بود.<sup>[۱۴]</sup> نقش متقاضی راهمیشه یک نفر بازی می‌کرد: مردی خوش‌لباس که حدود سی سالش بود. پژوهشگران به شرکت‌کننده‌ها گفتند مایل‌اند بدانند متقاضی استخدام، زیر فشار، چگونه واکنش نشان می‌دهد. از همین رو، از آن‌ها خواستند با ایمان عبارت‌هایی که مدام توهین‌آمیزتر می‌شد، متقاضی را اذیت کنند. عبارت‌ها شبیه این بود: «اگه این جوری ادامه بدی، موفق نمی‌شم» یا «این شغل برای تو خیلی خیلی سخته». هرچه مصاحبه جلوتر می‌رفت، واکنش متقاضی تغییر می‌کرد: نخست، از شرکت‌کننده‌ها می‌خواست بس کنند؛ در ادامه، توهین‌هایشان را بزنی تایید و نشانه‌هایی از تنش عصبی را بروز می‌داد و در نهایت، با نامیدی، از پاسخ‌دادن به پرسش‌ها دست می‌کشید. در وضعیت شاهد، هیچ مظاهر قدرتی از شرکت‌کنندگان نمی‌خواست به کارشان ادامه دهند. در این وضعیت، هیچ‌کدام از شرکت‌کننده‌ها هر پانزده عبارت را تا آخر به کار نبرند. اما هنگامی که آزمایش‌گران‌ها را به ادامه دادن ترغیب کرد، ۹۲ درصدشان تا آخر پیش رفتند.

این گرایش ما به پیروی‌کردن از فرمان‌های مظاهر قدرت، حتی در جایی که این پیروی به آسیب‌زنی به شخصی بی‌گناه می‌انجامد، چه علتی دارد؟ یکی از عوامل اساسی، تمایل مظاهر قدرت به پذیرفتن مسئولیت هرگونه پیامد ناگوار است. به پشتونه این عامل، کسی که به رفتار ناپسند دست زده است، احساس می‌کند گناه این خطابه گردن او نیست.<sup>[۱۵]</sup> تمایل افراد به مبارکردن خود به این شکل را خیلی وقت‌ها در موقعیت‌های واقعی می‌بینیم؛ از بدرفتاری سربازان آمریکایی با زندانیان در زندان ابوغریب عراق گرفته تا مدیران اجرایی شرکت‌هایی که کلاهبرداری می‌کنند.<sup>[۱۶]</sup>

بر اساس پژوهش‌ها، افرادی که کمتر برای انجام کارهای آسیب‌زا احساس مسئولیت می‌کنند، بیشتر مایل‌اند چنین کارهایی انجام دهند. در پژوهشی که به تقلید از آزمایش میلگرام انجام دادند، گروهی از شرکت‌کنندگان را واداشتند در قبال آسیب‌زدن به یادگیرنده، بیشتر احساس مسئولیت کنند. صراحتاً به آن‌ها گفتند که مسئول سلامت یادگیرنده‌اند. این گروه روند آزمایش را خیلی زودتر متوقف کردند.<sup>[۱۷]</sup> پژوهشگران سخنان شرکت‌کننده‌ها را دقیق تجزیه و تحلیل کردند. بر این اساس، کسانی که می‌گفتند احساس می‌کنند مسئول اقدام‌هایشان هستند، بیشتر ممکن بود در برابر دستورها مقاومت کنند و از شوک دادن به یادگیرنده دست بکشند.<sup>[۱۸]</sup> همچنین، کسانی که بیشتر در قبال صدمه‌زدن به یک نفر احساس مسئولیت می‌کنند، بهتر در برابر دستورهای صریح به انجام این کار مقاومت می‌کنند.

طبق این یافته‌ها، داشتن احساس مسئولیت کم، گرایش فرد به ارتکاب اعمال آسیب‌زا در تعییت از دیگران را افزایش می‌دهد. البته یافته‌ها از دلایل این اتفاق پرده برنمی‌دارد. آیا افراد تقصیر اقدام‌های خودشان را به گردن مظاهر قدرت می‌اندازند تا از مواجهه با پیامد اقدام‌هایشان شانه خالی کنند؛ برای نمونه، در دادرسی‌های نورنبرگ، متهمان نازی تقصیر کارهایشان را به گردن «اطاعت صرف از دستورها» انداختند. یا آنکه پیروی از دستورهای دیگران نحوه پردازش رفتارها در ما را به لحاظ عصب‌شناختی دستخوش تغییر می‌کند؟

پاتریک هاگارد<sup>۱</sup> یکی از متخصصان عصب‌شناصی شناختی دانشگاه کالج لندن<sup>۲</sup> است. هاگارد و همکارانش پژوهشی طراحی کردند تا همین پرسش را بیازمایند.<sup>[۱۹]</sup> از دانشجویان دعوت کردند در این پژوهش شرکت کنند. به آن‌ها گفتند با انجام این پژوهش می‌خواهند بینند و قتی کسی به آدم‌ها بگوید چه کار باید بکنند، چگونه با یکدیگر تعامل برقرار می‌سازند و همچنین، این اتفاق را چگونه پردازش می‌کنند. شرکت‌کنندگان را به گروه‌های دونفره تقسیم کردند. از آن‌ها خواستند به هم‌گروهی‌شان شوک الکتریکی دردناک ولی تحمل پذیر وارد کنند. در یک حالت، به شرکت‌کننده‌ها گفته شد اختیار وارد کردن یا نکردن شوک به هم‌گروهی‌شان با خود آن‌هاست و اگر شوک وارد کنند، قدری پول اضافه می‌گیرند. در حالت دیگر، آزمایشگر به شرکت‌کنندگان دستور می‌داد به طرف مقابل خود شوک وارد کنند.

1. Patrick Haggard

2. University College London

پژوهشگران فعالیت مغز شرکت کننده‌ها را با نوار مغز می‌سنجیدند. با این کار، آنچه را عصب‌شناسان «پتانسیل وابسته به رویداد»<sup>۱</sup> می‌نامند، تشخیص می‌دادند. پتانسیل‌های وابسته به رویداد جریان‌های الکتریکی کم و لتاژی است که مغز در واکنش به محرك‌های حسی، حرکتی و شناختی مختلف، مانند دیدن تصویر چهرهً یک نفر یا غافل‌گیری، تولید می‌کند. کسانی که آزادانه تصمیم می‌گیرند اقدام کنند، دامنهٔ پتانسیل‌های وابسته به رویداد در مغزشان بیشتر از کسانی است که فردی به آن‌ها دستور اقدام‌کردن می‌دهد؛ این یعنی در مغز دسته‌ای اول، موج‌های بزرگ‌تری تولید می‌شود که به معنای افزایش فعالیت و تشدييد تجربه در آن‌هاست.<sup>[۲]</sup> پژوهشگران می‌خواستند بدانند کسانی که بدون دستور فرد دیگری شوک وارد می‌کنند، دامنهٔ پتانسیل‌های وابسته به رویداد در مغزشان بزرگ‌تر از کسانی است که از فرمان‌های آزمایشگر پیروی می‌کنند یا نه.

نخست، تأیید کردند کسانی که با اراده خودشان شوک می‌دادند، بیشتر احساس مسئولیت می‌کردند تا کسانی که این کار را طبق دستور انجام می‌دادند: ۸۷ درصد در ۳۵ درصد. بررسی داده‌های نوار مغز، دریافتند کسانی که داوطلبانه شوک داده بودند، دامنهٔ پتانسیل‌های وابسته به رویدادشان به‌واقع بزرگ‌تر از کسانی بود که یک نفر به آن‌ها دستور داده بود شوک بدنه‌ند. از این پژوهش به چه نکته‌ای بی می‌بریم؟ گویا کسانی که یک نفر به آن‌ها می‌گویند یا وادارشان می‌کند عملی انجام دهنند که شاید به فرد دیگری صدمه بزند، یعنی کسانی که فقط از دستورها پیروی می‌کنند، اقدامشان را خفیف‌تر احساس می‌کنند تا کسانی که خودشان داوطلبانه تصمیم می‌گیرند به همان عمل دست بزنند.

کاهش شدت واکنش مغز نشان می‌دهد اگر شما کاری را نجام دهید که به شما دستور داده‌اند، گویا به لحاظ عصب‌شناختی، آن کار برایتان معنای کمتری خواهد داشت تا زمانی که خودتان اراده می‌کنید. در نتیجه، افراد در قبال اقدام‌هایشان کمتر احساس مسئولیت می‌کنند و با احتمال بیشتری به رفتارهای خباثت بار دست می‌زنند. همچنین، بر اساس این یافته، شاید این گفتهٔ متهمان در دفاع از خودشان که فقط از دستورها پیروی می‌کردند، صرفاً راهبردی برای بهانه‌تراشی نباشد. هنگامی که شخصی با دستور صریح مظہر قدرت، به شخص دیگری آسیب می‌زند، مغزاً رفتارش را به‌گونهٔ متفاوتی پردازش می‌کند.

---

1. event-related potential (ERP)

## موضوع هویت

ما انسان‌ها هنگام مواجهه با شواهدی که نشان می‌دهد خطای از ما سرزده است، به طور فطری دلمن می‌خواهد دنبال کسی بگردیم تقصیر را گردن او بیندازیم. چون اگر تقصیر خودمان نباشد، به خودمان و چه سایر افراد می‌قبولانیم ذاتاً آدم پاکی هستیم. همین چند خط پیشتر، دیدیم کسانی که از دستورها پیروی می‌کنند، اقدام‌هایشان را خفیفتر احساس می‌کنند تا کسانی که به خواست خودشان اقدام می‌کنند. البته، روان‌شناسان به نکتهٔ دیگری هم پی برده‌اند: گاهی آدم‌ها با کسانی که به آن‌ها دستور می‌دهند، هم ذات‌پنداری می‌کنند. اینجاست که شاید به میل و ارادهٔ خودشان تصمیم بگیرند به رفتار ناپسند دست بزنند. چنین انفاقی را به ویژه دربارهٔ رهبران مذهبی یا سیاسی پرجذبه می‌بینیم.

حقوقان دو دانشگاه سنت اندروز<sup>۱</sup> و اکستر<sup>۲</sup> طی پژوهشی بررسی کردند هم ذات‌پنداری با کسی که دستور می‌دهد، چه تأثیری بر اقدام‌های افراد می‌گذارد.<sup>[۲۱]</sup> از افرادی دعوت کردند مطالبی را دربارهٔ پژوهش میلگرام و نسخه‌های مختلف آن بخوانند. از آن‌ها پرسیدند گمان می‌کنند شرکت‌کننده‌های این پژوهش‌ها، تا چه حد با آزمایشگر، یعنی کسی که دستور می‌داد، یا یادگیرنده، یعنی کسی که به او شوک می‌دادند، هم ذات‌پنداری می‌کردند. برای این کار، دو گروه از شرکت‌کنندگان را به خدمت گرفتند. گروه نخست افراد متخصص بودند؛ یعنی روان‌شناسان دانشگاهی که از پیش با پژوهش میلگرام آشنا بودند. گروه دوم افراد غیرمتخصص بودند؛ یعنی دانشجویان کلاس روان‌شناسی مقدماتی که هنوز با پژوهش میلگرام آشنا نشده بودند. چون پژوهش‌گران گمان می‌کردند ارزیابی‌های این دو گروه با هم متفاوت باشد، آن‌ها را برگزیدند. با وجود این، در نهایت، نتایج هر دو گروه یکی بود. از شرکت‌کنندگان هر دو گروه خواستند ابتدا مطالبی دربارهٔ آزمایش اصلی میلگرام بخوانند و سپس، مطالبی دربارهٔ پانزده نسخهٔ مختلف این آزمایش که او طی چند سال انجام داده بود. در این نسخه‌های پانزده‌گانه، میلگرام تغییرات جزئی و در عین حال بالهمیتی در روند آزمایش ایجاد کرد. در یک نسخه، آزمایشگر دستور شوک دادن را تلفنی به شرکت‌کننده‌ها می‌داد، نه حضوری. در

1. University of St. Andrews  
2. University of Exeter

نسخه‌ای دیگر، آزمایش را به جای دانشگاه بلندآوازه بیل، در ساختمانی اداری در شهر بریچپورت<sup>۱</sup> ایالت کنتیکت انجام داد.

از روان‌شناسان و دانشجویان پرسیدند گمان می‌کنند هر نسخه از آزمایش بر هم ذات‌پنداری شرکت کننده با این دو گروه چه تأثیری گذاشته است: هم ذات‌پنداری با آزمایشگر در مقام دانشمند و جامعه علمی‌ای که آزمایشگر نماینده آن بوده است یا هم ذات‌پنداری با یادگیرنده و اجتماع وسیع‌تر او. سپس، پژوهشگران بررسی کردند ارزیابی ماهیت هم ذات‌پنداری شرکت کننده‌گان در نسخه‌های مختلف آزمایش می‌لگرام، با تمايل آن‌ها به پیروی یا سریپیچی کردن از فرمان‌ها هم‌ستگی داشته است یا نه. آیا هم ذات‌پنداری بر فرمان‌بُرداری تأثیر داشت؟ دریک کلام، بله. بعضی از نسخه‌های آزمایش، شرکت کننده‌گان را بر آن می‌داشت با آزمایشگر هم ذات‌پنداری کنند و اقدام‌های او را کمک شایانی به پیشبرد داش علمی بدانند. این نسخه‌ها شرکت کننده‌گان را وامی داشت به مدت خیلی بیشتری از فرمان‌های شوک دادن اطاعت کنند. دریکی از این نسخه‌ها، یادگیرنده به صورت کلامی گلایه نمی‌کرد؛ بلکه به نشانه امراض، به دیوار مشت می‌کویید. در نسخه‌ای دیگر، آزمایشگر دومی وارد عمل می‌شد و فرمان‌هایی را برای افزایش سرعت کار صادر می‌کرد.

بعضی از نسخه‌های آزمایش هم شرکت کننده‌گان را ترغیب می‌کرد با یادگیرنده هم ذات‌پنداری کنند. این نسخه‌ها شرکت کننده‌گان را وامی داشت خیلی زودتر و با تأکید بیشتر، در برابر دستورها بایستند. دریکی از این نسخه‌ها، دو نفر که به ظاهر شرکت کننده بودند ولی در اصل، هم‌دست پژوهشگران بودند، زیر بار نمی‌رفتند که به شوک دادن ادامه بدهنند. در نسخه‌ای دیگر، دو آزمایشگر بر سر اینکه شرکت کننده باید به شوک دادن ادامه بدهد یانه، با یکدیگر مشاجره می‌کردند.

طبق این یافته‌ها، شاید دلیل اقدام آدم‌ها به رفتارهای آسیب‌زا هنگام تبعیت از دستورها، فقط احساس مسئولیتشان نباشد؛ بلکه باورشان به کمک به تحقق هدفی ارزشمند باشد.

این توضیح جدید، چشم مارابه برخی از عواملی باز می‌کند که سیاست‌های نازی‌هارا به سمت چنین کارابی ویرانگری سوق داد. این طور نبود که آدم‌ها فقط از سربی میلی یا با کرتی از دستورها اطاعت کنند؛ بلکه در بسیاری از مواقع، چشم انداز اجتماعی و مأموریت کلان فاشیسم را با آن‌وش باز می‌پذیرفتند. این افراد با خطرهایی که هیتلر به زبان می‌آورد،

هم ذات‌پنداری می‌کردند. مانند هیتلر احساسات میهان پرستانه افراط‌گونه داشتند و غبطة گذشته‌ای را می‌خوردند که زندگی ساده‌تر بود. مثل هیتلر از بیگانه‌ها بیزار بودند و چشم‌انداز او، یعنی جامعه‌ای یکدست و خالص از نظر نژادی را قبول داشتند. اینکه چرا بعضی‌ها به رفقارهای رشت دست می‌زنند و بعضی‌های دیگر نه، به آدم‌های رشت‌کردار و نیک‌کردار برنمی‌گردد؛ نقش عوامل موقعیتی و موضوع هویت شخصی به مراتب مهم‌تر از آنی است که شاید تصور کیم.<sup>[۲۲]</sup>

## رنج بی تصمیمی

همان طور که دیدیم، بیشتر شرکت‌کننده‌ها در آزمایش اولیه میلگرام همین‌طور به شوک‌دادن ادامه دادند؛ شوک‌هایی که پیوسته در دنای تر می‌شد. آن‌هم به کسی که می‌دانستند بی‌گناه است. البته، نکته‌ای که اغلب درباره این پژوهش از آن غافلیم، این است: برای شرکت‌کنندگان راحت نیست تصمیم بگیرند به پیروی کردن از فرمان‌های مظہر قدرت ادامه دهند. طبق تصاویر و بدؤیی، بعضی از شرکت‌کنندگان، با وجود ادامه دادن شوک‌ها، برای این اقدام‌شان رنج می‌کشیدند. میلگرام یکی از شرکت‌کننده‌های رنجیده خاطر را توصیف کرد: «تاجر جاافتاده‌ای را دیدم که در ابتدا، آرام بود. بالبختی بر لب و اعتماد به نفس فراوان وارد آزمایشگاه شد. طی بیست دقیقه، به آدم تکیده‌ای بدل شد که به خودش می‌پیچید و لکن گرفته بود. به سرعت به مرز فروپاشی عصبی نزدیک می‌شد. یکریز نرمهٔ گوشش را می‌کشید و دست‌هایش را به هم می‌فرشد. یک جا با مشت به پیشانی خودش کوید و زیر لب گفت: "وای خدا. بذرین تمومش کنیم."»<sup>[۲۳]</sup> ولی این مرد هم مثل بیشتر شرکت‌کننده‌ها، کارش راتا پایان ادامه داد؛ یعنی تا شوک ۴۵۰ ولتی. البته، این آدم هیولاًیس نبود که کوکورانه و با آسودگی خاطر از دستورهای مظہر قدرت پیروی کند. شرکت‌کنندگان پژوهش میلگرام با معضلی دشوار و غیرعادی روبه‌رو بودند. این افراد رضایت داده بودند در پژوهشی شرکت کنند که قرار بود اهداف علم را بیش ببرد. همچنین، به آزمایشگری که به آن‌ها دستور می‌داد، اعتماد داشتند. در ادامه، همچنان که شوک‌ها شدیدتر شد و معلوم شد دیگر تنبیه خفیفی إعمال نمی‌کنند، برایشان دشوار بود خودشان را از شرایین آزمایش خلاص کنند.

بیشتر شرکت‌کننده‌ها در مقطعی کوشیدند مقاومت کنند. سراغ آزمایشگر رفتند و پرسیدند چه باید بکنند. به آزمایشگر اصرار کردند وضعیت شرکت‌کننده را بررسی کنند. خیلی‌هایشان هم در مقطعی گفتند: «من دیگه ادامه نمی‌دم». اما ادامه دادند. کاری که بیشتر شرکت‌کننده‌ها سخت انجامش می‌دادند، گوش کردن به حرف دلشان و رهاکردن آزمایش بود. به بیان دیگر، دلشان می‌خواست کار درست را انجام دهند و اغلب، چندین بار، کوشیدند این کار را کنند؛ اما توان به سرانجام رساندن تصمیم‌شان را نداشتند.

پس آن‌هایی که مقابل مظهر قدرت ایستادند، چه کسانی بودند؟ میلگرام شرکت‌کننده‌ها را در تقسیم‌بندی ساده‌ای، در دو گروه فرمان‌بردار و نافرمان جای داد. با این حال، چندی پیش، پژوهشگران صدای ضبط شده پژوهش میلگرام را تجزیه و تحلیل کردند و فهمیدند تفاوت‌های ظریف خیلی بیشتری در کار است.<sup>[۲۴]</sup> بسیاری از شرکت‌کننگان هر دو گروه به شکلی مقابل دستورها ایستادند. بعضی از آن‌ها مردد شدند شوک دادن را ادامه بدهند یانه. بعضی‌های دیگر نگرانی‌شان از آسیب‌زدن به شرکت‌کننده را به زبان آوردند. دیگران هم سعی کردند آزمایش را متوقف کنند. شرکت‌کننگان نافرمان کسانی بودند که زیر بار اعمال شوک‌های بسیار دردناک نرفتند. از میان اعضای این گروه، ۹۸ درصدشان کوشیدند در همان مراحل اولیه از حضور در پژوهش انصراف دهند. آن‌ها عبارت‌هایی مانند این را به زبان می‌آورند: «دیگه نمی‌تونم این کار رو بکنم» یا «دیگه این کار رو نمی‌کنم». شرکت‌کننگان فرمان‌بردار کسانی بودند که شوک دادن را تا آخر ادامه دادند. در این گروه، ۱۹ درصد افراد نوعی مخالفت مستقیم را به زبان آورند.

کسانی که در نهایت از فرمان آزمایشگر سریپیچی کردند، این کار را به شکل‌های گوناگون انجام دادند. شرکت‌کننگانی که راهبردهای مختلف را برای کناره‌گیری از آزمایش به کار گرفتند و مظهر قدرت را زودتر پس زدند، بیشتر ممکن بود از آزمایش دست بکشند. از این مثال درمی‌یابیم کسانی که می‌خواهند کار درست را انجام دهند، اغلب، به این دلیل از انجام آن ناکام می‌مانند که مهارت‌ها و راهبردهای مناسب را در اختیار ندارند.

در این کتاب، ابزارها و راهبردهایی را در اختیاراتان می‌گذارم تا هرگاه زمانش رسید و فکر کردید «دیگه نمی‌تونم این کار رو بکنم» یا «دیگه این کار رو نمی‌کنم»، تصمیماتان را به سرانجام برسانید.

## تشدید تدریجی

یکی از دلایل ادامه دادن کاری که دستور داده اند انجامش دهیم و می‌دانیم درست نیست، وخیم شدن تدریجی وضعیت است. گاهی یک به یک گام‌های کوچک اشتباه به نظر می‌رسد؛ ولی اشتباهی به نسبت کوچک. همین ویرگی، تصمیم توقف آن کار را به لحاظ روان‌شناسی برای ما دشوار می‌کند. در ادامه، با شدیدتر شدن آسیب، اگر برای افعال خودمان در گذشته توضیحی نداشته باشیم، به سختی می‌توانیم مسیرمان را تغییر دهیم. به این پدیده «تشدید تدریجی» می‌گویند. تشدید تدریجی سبب می‌شود مشکل را سخت تشخیص بدھیم و نتوانیم خودمان را در اوایل فرایند، از شر آن خلاص کنیم. مثال مناسب این پدیده برنی مادوف<sup>۱</sup> است. مادوف کارشناس امور مالی بود که با یک نقشه پانزی گسترده، میلیون‌ها دلار سر مردم کلاه گذاشت. او در توضیح اینکه کارش را چطور شروع کرد، گفت: «خُب، می‌دونی؟ اتفاقی که می‌افته اینه که اولش یه خرده پول به جیب می‌زنی. شاید در حد چندصد دلار یا چندهزار دلار. این مقدار اذیت نمی‌کنه. بعده، قبل از اونکه بفهمی، یواش یواش مبلغ بیشتر بیشتر می‌شه». [۲۵]

انواع دیگر رفتارهای ناپسند، از تقلب کردن در درس گرفته تا لاابالیگری در انجمن‌های برادری و اذیت و آزار جنسی، اغلب به همین شکل پیش می‌رود.

طبق پژوهش‌های تجربی، خطاهای کوچک، در سرازیری لفظ قرارمان می‌دهد. اگر از کارهای ناپسند جزئی قسر دربرویم، احتمال دست زدن به خطاهای بزرگ تر و جدی‌تر بیشتر می‌شود. هنگامی که کار اشتباه کوچکی از ما سر می‌زند، باید در عین حال که انجام آن را توجیه می‌کنیم، دیدگاه مشتمان درباره خودمان را حفظ کنیم. شاید کارمان را چندان بزرگ ندانیم و بدین ترتیب، آن را برای خودمان توجیه کنیم؛ اما به واسطه همین توجیه، در آینده راحت تر زیر بار پذیرش خطاهای جدی‌تر می‌رویم. محققان پژوهشی انجام دادند تا امتحان کنند آعمال دغل کارانه کوچک، احتمال دست زدن افراد به کارهای ناپسند بزرگ‌تر در آینده را افزایش می‌دهد یا نه. در این پژوهش، از دانشجویان خواستند در سه آزمون مجزا، مجموعه‌ای از مسائل ریاضی را حل کنند. [۲۶] دانشجویان را به صورت تصادفی، در یکی از سه گروه زیر قرار دادند و به اعضای هر گروه، دستمزد متفاوتی پرداختند:

گروه یک: دانشجویان برای هر پاسخ درست در هریک از آزمون‌ها، ۲/۵ دلار می‌گرفتند.

1. Bernie Madoff

گروه دو: دانشجویان برای دو آزمون نخست هیچ پولی نمی‌گرفتند؛ ولی برای هر پاسخ درست در آزمون سوم، ۲/۵ دلار می‌گرفتند.

گروه سه: به دانشجویان گفتند برای هر پاسخ درست در آزمون نخست ۲۵ سنت، برای هر پاسخ درست در آزمون دوم ۱ دلار و برای هر پاسخ درست در آزمون سوم ۲/۵ دلار می‌گیرند.

پس از هر آزمون، به دانشجویان پاسخ‌نامه‌ها را دادند. به آن‌ها گفتند درستی پاسخ‌هایشان را برسی کنند و پولی را که حقشان است، از داخل پاکت بردارند. بدون آنکه شرکت‌کننده‌ها بدانند، پژوهشگران می‌توانستند پس از پایان کار، برسی کنند دانشجوها مبلغ را درست حساب کرده‌اند یا نه.

به نظرتان چه اتفاقی افتاد؟ اعضای گروه سوم که پاداش آن‌ها به تدریج افزایش می‌یافتد، بیشتر از همه تقلب کردند؛ یعنی دو برابر کسانی که در دو گروه دیگر بودند. برای اعضای گروه سوم، دروغ اول خیلی ناچیز بود. این افراد در ازای هر دروغ، فقط ۲۵ سنت به جیب می‌زدند. از این‌رو، دروغشان خیلی بالهمیت به نظر نمی‌رسید. آن‌ها که در نخستین آزمون دروغ گفته بودند، در دو آزمون بعدی هم راحت‌تر به این کار ادامه می‌دادند؛ چراکه در آزمون‌های بعدی، دروغ‌گفتن پاداش دندان‌گیرتری نصیب‌شان می‌کرد. کلاهبرداری‌های شرکت‌ها هم اغلب به همین شکل، با رفتارهای غیراخلاقی کوچک شروع می‌شود. در ادامه، این رفتارهای غیراخلاقی کوچک به رفتارهایی بزرگ و مجرمانه بدل می‌شود. مدیران اجرایی که به دست بردن در حساب‌ها متهم می‌شوند، اغلب مجموعه‌گام‌هایی را توصیف می‌کنند که به کلاهبرداری انجامیده است. بیشترشان یادشان نیست اقدام‌های ناپسندشان را چه زمانی آغاز کرده‌اند.<sup>[۲۷]</sup> پیوستن افراد به انجمن‌های برادری هم اغلب از همین الگو تعیین می‌کند؛ یعنی با تقاضاهایی آغاز می‌شود که رفته‌رفته شدت می‌گیرد. نخست، به فرد دستورهایی جزئی می‌دهند؛ برای مثال مسافت‌های کوتاهی را بدو یا خودروی کسی راتمیز کند. پس از آن، نوبت به فرمان‌های سفت و سخت‌تر می‌رسد؛ مانند اجبار به نوشیدن مشروب یا ضرب و جرح. بنابراین، دیدیم که لغزش‌های کوچک راحت‌تر انسان را به سمت ارتکاب خطاهای بزرگ‌تر می‌راند. چون فرد می‌کوشد رفتار خودش را توجیه کند. البته، توضیح دیگر این است: هنگامی که آدم‌ها به رفتار ناپسندی دست می‌زنند، نخست، دچار نوعی انگیختگی فیزیولوژیکی ناخوشایند می‌شوند، چون می‌فهمند کارشان اشتباه است؛ ولی با گذشت زمان، به این وضعیت خوبی گیرند و دیگر چنین واکنشی

نشان نمی‌دهند. در تأیید این فرضیه، پژوهشگران اثبات کرده‌اند پس از دیدن پی‌درپی تصاویر ناخوشایند، مانند تصاویر خشونت، مرگ، عصبانیت و...، آمیگدالا در افراد کمتر تحیرک می‌شود. آمیگدالا یا بادامه قسمتی از مغز است که هیجان را پردازش می‌کند.<sup>[۲۸]</sup>

پژوهشگران دانشگاه کالج لندن و دانشگاه دوک<sup>1</sup> می‌خواستند پاسخ این پرسش را بیابند: ارتکاب رفتارهای فریب‌کارانه جزئی به کاهش انگیختگی مغز می‌انجامد یا نه؟<sup>[۲۹]</sup> شرکت‌کنندگان در این پژوهش، به همراه هم‌گروهی‌شان که در واقع با پژوهشگران هم‌دست بود، مجموعه‌ای از تکالیف تخمین زدن را انجام دادند. باید حدس می‌زدند داخل شیشه، چند پنی پول وجود دارد. هنگام انجام تکالیف، پژوهشگران وضعیت مغز شرکت‌کننده‌ها را با اسکنرهای اف‌ام‌آرای رصد کردند. در یکی از حالت‌ها، به شرکت‌کننده‌ها گفته‌اند اگر دقیق‌ترین مقدار را حدس بزنند، خود و هم‌گروهی‌شان بیشترین پاداش را می‌گیرند. در حالتی دیگر، به آن‌ها گفته‌اند اگر دروغ بگویند و مبلغ را به عمد بیشتری کمتر برآورد کنند، خودشان بیشترین پاداش را می‌گیرند؛ ولی پول کمتری نصیب هم‌گروهی‌شان می‌شود. به این ترتیب، پژوهشگران می‌توانستند ارزیابی کنند وقتی افراد عادمانه به برآوردهای نادرست دست می‌زنند، مغز آن‌ها چگونه واکنش نشان می‌دهد.

در آزمایش‌های نخست که شرکت‌کننده‌ها به عمد حدس‌های غیرصادقانه زندن، آمیگدالای مغزشان واکنش شدیدی نشان داد. معنی این واکنش شدید، آگاهی شرکت‌کننده از دروغ گفتن خودش و در نتیجه احساس ناخوشایندش از این کار بود. با وجود این، با گذشت زمان و تکرار چندباره آزمایش، فعالیت آمیگدالا به شدت افت کرد؛ این یعنی واکنش عصبی افراد ضعیف شده بود. به طور معمول، وقتی ما انسان‌ها کار ناپسندی انجام می‌دهیم، دچار احساسات ناخوشایند می‌شویم. گفتن دروغ‌های کوچک مغز ما را در برابر این احساسات کرخت می‌کند. در نتیجه در آینده، راحت‌تر به رفتارهای ناپسند دست می‌زنیم. پژوهشگران همچنین دریافتند هرچه شدت فعالیت آمیگدالا در یک آزمایش بیشتر افت می‌کرد، احتمال دروغ‌گفتن شرکت‌کننده در آزمایش‌های بعدی بیشتر بود؛ آن‌هم دروغی بزرگ‌تر.

در این پژوهش، فقط واکنش مغز به دروغ‌گفتن‌های پی‌درپی را بررسی کردند. با این حال، کشف کردن واکنش‌های عصبی آدم‌ها در پاسخ به فریب‌کاری‌های

پی دریس افت می‌کند. طبق این کشف، آمیگدالا نخست به کارهایی که می‌دانیم پسندیده نیست، به شدت واکنش نشان می‌دهد؛ ولی با تکرار چندین و چندباره رفتار ناپسند، این واکنش احساسی تضعیف می‌شود. یکی از پژوهشگران توضیح داد: «وقتی برای دستیابی به منافع شخصی دروغ می‌گوییم، آمیگدالا در مغزمان احساس ناخوشایندی تولید می‌کند که از آمادگی ما برای دروغگفتن می‌کاهد. ولی اگر به دروغگفتن ادامه دهیم، این واکنش رنگ می‌باشد. همچنین، هرچه این واکنش بیشتر تضعیف شود، دروغهای بزرگتری می‌گوییم. چه بسا این اتفاق ما را در سرازیری لغزش قرار دهد که در آن، اعمال فربیکارانه کوچک به دروغهایی بس بزرگ می‌انجامد.»<sup>[۳۰]</sup> می‌دانیم به طور معمول، آدمهای درستکار به رفتارهای ناپسند روی نمی‌آورند؛ اما طبق این پژوهش، اگر این آدمها، به هر دلیلی، گامی کوچک در جهت نادرست بردارند، چه بسا این کارشان به برداشتن گامهای بزرگتر در همان جهت بینجامد. این یافته کمک می‌کند در صدد برآییم چرامیزان فرمان‌بُرداری در آزمایش میلگرام این قدر زیاد بود. همان طور که دیدیم، شرکت‌کننده‌ها این فرمان‌بُرداری را با واردکردن شوک‌های بسیار کوچک آغاز کردند. نخست، بیشتر افراد از پذیرفتن درخواست آزمایشگر احساس ناخوشایندی نمی‌کردند؛ اما پیش از آنکه به خودشان بیانید و دریابند تقاضاها پیوسته شدید می‌شود، عمل شوک‌دادن را بارها و بارها تکرار کردند.<sup>[۳۱]</sup> آن‌ها کارشان را با اعمال ۱۵ ولت شوک آغاز کردند. بعد از آن، ۲۰ ولت و سپس ۴۵ ولت شوک دادند. هیچ‌یک از این مقادیر، زیاد به نظر نمی‌آمد. شرکت‌کننده‌ها گمان می‌کردند این کارشان به سود علم است و به دانشمندان کمک می‌کنند ارتباط بین تنبیه و یادگیری را تشخیص دهند. با این حال، افزایش تدریجی شدت شوک‌ها موجب می‌شد در ادامه به این راحتی‌ها نتوانند تصمیم‌شان برای متوقف کردن شوک‌ها را توجیه کنند. از طرفی، همچنان که به شوک‌دادن ادامه می‌دادند، واکنش‌های فیزیولوژیکی و عصبی آن‌ها به این کار ناپسند تضعیف می‌شد. بیشتر آدم‌ها دوست ندارند فوری به کسی ۴۵۰ ولت (با برق‌سب XXX خط‌رنگ) شوک بدنه‌ند، حتی اگر شخصی محترم و مظہر قدرت به آن‌ها دستور داده باشد؛ اما اگر دادن شوک ۱۰۰ ولتی ایرادی نداشته باشد، چرا باید دادن شوک ۱۱۵ ولتی ایراد داشته باشد؟ چگونه تصمیم می‌گیرید چه زمانی دست بکشید؟

با وجود این، خوبختانه بعضی از شرکت‌کننده‌ها تصمیم گرفتند از این کار دست بکشند. اگر بفهمیم چه عاملی به آن‌ها قدرت داد از دستور شوک‌دادن سرپیچی

کنند، رهیافتی به دست می‌آوریم که با بهره‌مندی از آن، به آدم‌ها کمک کنیم در برابر انواع و اقسام فشارهای اجتماعی مقاومت کنند.

با ارزیابی صدای ضبط شده در آزمایش‌ها، پژوهشگران از عواملی پرده برداشتند که به بعضی از شرکت‌کننده‌ها جرئت نافرمانی داد. آن طور که پیداست، هرچه یک نفر زودتر با صدای بلند به دستورها اعتراض می‌کرد، احتمالش بیشتر بود در نهایت، از آن‌ها سر باز بزند.<sup>[۳۲]</sup> کسانی که به صراحت از دستورها انتقاد می‌کردند، برایشان دشوارتر بود اقدام خودشان را توجیه کنند.

در تمام نسخه‌های آزمایش میلگرام، شرکت‌کننگانی که اطاعت از فرمان‌ها را متوقف کردند، این کار را بر سیدن به شوک ۱۵۰ ولتی انجام دادند.<sup>[۳۳]</sup> این میزان ولتاژ چه ویژگی منحصر به فردی دارد؟ بر سیدن به این ولتاژ، قربانی تقاضا می‌کرد او را آزاد کنند. این تقاضا مناسبات تعامل را زیورو می‌کرد. پیداست کسانی که از دستورهای آزمایشگر سپیچیدند، تمایل قربانی به متوقف کردن شوک‌ها را بر دستورهای آزمایشگر ارجح می‌دانستند.

شرکت‌کننگانی که در آزمایش‌های میلگرام در برایر مظهر قدرت گردن کشی کردند، آدم‌هایی معمولی بودند. این آدم‌های معمولی تصمیم گرفتند درباره انجام کاری که از آن‌ها خواسته بودند، تعمق کنند. همین تعمق به این افراد جسارت داد مقابل فشارهای ناشی از موقعیت باشیستند و نافرمانی کنند. این آدم‌ها دقیقاً چه کاری را تمایز از دیگر شرکت‌کننده‌ها انجام می‌دادند؟ آیا از عملکرد آن‌ها نکته‌ای می‌آموزیم؟

## دruk سکوت و انفعال

تا اینجا بر دو موضوع متمرکز بودم: ۱. آدم‌های درستکاری که رفتارهای نادرست از آن‌ها سر می‌زند؛ ۲. برخی از عوامل موقعیتی که این قبیل رفتارها را تسهیل می‌کند. درک این عوامل مهم است؛ چون به ما یادآوری می‌کند همه‌مان در معرض تأثیرپذیری از آن‌ها هستیم. همچنین، کمکمان می‌کند رویکردهایی را برای تاب‌آوردن فشار آن‌ها تدوین کنیم. برای نمونه، پژوهشگران دریافت‌هایند کسانی که به اهمیت مخالفت کردن با دستورهای مظاهر قدرت یا تاب‌آوردن فشار ارتکاب اعمال فریب‌کارانه کوچک واقف‌اند، کمتر تسلیم این عوامل می‌شوند.

در آغاز این فصل، ماجرای دختر نوجوانی را بازگو کردم که دو پسر دیبرستانی به او تجاوز کرده بودند. حالا، تصویر کامل‌تری از آن ماجرا را برایتان ترسیم می‌کنم. دو پسری که قانون آن‌ها را مجرم شناخت، به هیچ‌وجه تنها کسانی نبودند که آن شب مرتکب رفتارهای ناپسند شدند. دختر کاملاً بی‌هوش و حواس بود. دو دانش‌آموز مجده است و پاهایش را گرفته و او را به زیرزمین برده بودند. چندین دانش‌آموز از او که برخنه و بیهوده بود، عکس گرفته بودند. آن‌ها این عکس‌ها را با دیگر دانش‌آموزان به اشتراک گذاشتند و حتی در توتیتر، فیس‌بوک و یوتیوب منتشر کردند. یک دانش‌آموز هم پیدا نشد که بکوشد با جلوگیری از تجاوز، بیرون بردن دختر از آن موقعیت نایمین یا زنگزدن به<sup>۹۱</sup>، به دخترک بینوا کمک کند.

بی‌تردید دو دانش‌آموزی که به دختر تجاوز کردند، اقدام هولناکی انجام دادند. اما، خیلی‌های دیگر با وجود توان مداخله، این کار را نکردند و به نوعی، انفعال آن‌ها اجازه وقوع تجاوز را داد.

شوریختانه، مثال‌های فراوانی نشان می‌دهد فقط افراد معدودی دست روی دست نمی‌گذارند. این انفعال حتی در جاهابی رخ می‌دهد که بی‌تردید اتفاق ناپسندی در شرف وقوع است. شریلین ایفیل<sup>۹۲</sup> کتابی درباره میراث اوباش شکنجه‌گر نوشته است. خانم ایفیل می‌گوید خیلی وقت‌ها، اوباش آمریکایی‌آفریقایی تبار را در میدان‌های عمومی شکنجه می‌کردند، به‌طوری که صدها و گاهی هزاران نفر نظاره‌گر این شکنجه‌های دسته‌جمعی بودند.<sup>۹۳</sup> بی‌شك، همه‌این تماساچی‌ها چنین کاری را تحسین نمی‌کردند. احتمالاً بعضی از آن‌ها می‌ترسیدند؛ ولی فقط تعداد خیلی کمی مداخله می‌کردند.

امروزه هم مانند آن زمان، مثال‌های زیادی از چنین انفعالی وجود دارد: عده‌ای انجکشت‌شماری مرتکب اقدامی ناپسند می‌شوند و عده‌ای پرشماری از آن غفلت می‌کنند یا آن را نادیده می‌گیرند. پس از لابالیگری در انجمن برادری در دانشگاه ایالتی پنسیلوانیا، دانشجویی نوزده ساله از بالای راه پله‌ای طولانی به پایین پرتاب شد. چرا آن‌همه آدم حاضر در صحنه به<sup>۹۴</sup> زنگ نزدند؟ ترامپ در کسوت رئیس جمهور آمریکا، حرف‌های توهین‌آمیز پرشماری به زبان می‌آورد. برای مثال، مکزیکی‌ها را تجاوزگر و قاتل خطاب می‌کرد. چرا رهبران پرشمار جمهوری خواهان این گفته‌های او را نادیده می‌گرفتند؟ عده‌ای از کشیشان مرتکب کودک‌آزاری می‌شدند. چرا کلیسای کاتولیک تصمیم گرفت از این کشیشان محافظت کند؟ اطلاعاتی وجود داشت که

نشان می‌داد لری نصار، سال‌های سال، به زیمناست‌های جوان تجاوز کرده است. چرا این‌همه آدم، از مریبان و مدیران دانشگاه ایالتی میشیگان<sup>۱</sup> گرفته تا مسئولان زیمناستیک آمریکا، درباره این اطلاعات هیچ اقدامی نکردند؛ در تک‌تک این مثال‌ها، تعداد انگشت‌شماری از مردم در ارتکاب عمل ناپسند نقش داشتند؛ ولی خیلی‌ها هیچ تلاشی نکردند تا مانع آن عمل شوند.

تنها عامل مهمی که اجازه می‌دهد رفتارهای ناپسند ادامه یابد، ناتوانی آدم‌های نیک‌کردار در مقاومت‌کردن و انجام کار درست است تا وجود یک بزرگ در گله. مارتین لوتر کینگ جونیور<sup>۲</sup> در یکی از سخنرانی‌هایش در سال ۱۹۵۹، درباره این گرایش صحبت کرد:

«تاریخ باید ثبت کند بزرگ‌ترین مصیبت این دوران گذار اجتماعی، سکوت مخوف آدم‌های راست‌کردار بود، نه بانگ کرکننده آدم‌های رشت‌کردار.»<sup>[۳۵]</sup>

اما خبر دل‌گرم‌کننده اینکه اغلب، برخی از عوامل سبب می‌شود آدم‌های راست‌کرداری همچون ما سکوت پیشه کنند و دست روی دست بگذارند. شناخت این عوامل، ابزاری در اختیار ما می‌گذارد که دل‌گرمانی کند پا پیش بگذاریم و اقدامی انجام دهیم. چنان‌که در فصل بعد خواهیم دید، چه بسیار قفار نادرست را تشخیص دهیم؛ ولی احساس مسئولیت نکنیم و امیدوار باشیم دیگران به جای ما کاری بکنند. شاید هم آن‌طور که در فصل سوم خواهیم دید، رفتارهای مبهم را ناپسند نداییم. چنان‌که در فصل چهارم خواهیم دید، شاید گمان کنیم مداخله کردن توان جسمی یا اجتماعی گزافی خواهد داشت. شاید هم آن‌طور که در فصل پنجم درباره اش خواهیم گفت، مهم‌ترین عامل واهمه‌داشتن از پیامدهای شخصی، حرفه‌ای و اجتماعی ایستادن در برابر اعضای گروه اجتماعی خودمان باشد. با وجود این، اگر بدانید چه باید بکنید، تک‌تک این عوامل را خنثی می‌کنید.

۱. Larry Nassar: فردی عرب‌تبار و پزشک متخصص استخوان درمانی است. نصار بین سال ۱۹۸۶ تا ۲۰۱۶ فعالیت می‌کرد. او را به جرم آزار و سوءاستفاده جنسی از کودکان در زمان مسئولیتش در کسوت پزشک تیم زیمناستیک دختران آمریکا، به ۱۷۵ سال زندان محکوم کردند.

2. Michigan State University

۳. Martin Luther King Jr.: کشیش و فعال مدنی آمریکایی بود. او از سال ۱۹۵۵ تا زمان تبروشن در سال ۱۹۶۸، شناخته شده‌ترین سخن‌گو و رهبر جنبش حقوق مدنی آمریکایی‌های آفریقایی‌تبار بود. کینگ با نافرمانی مدنی و پرهیز از خشونت که الهام‌گرفته از باورهای مسیحی او و شیوه مبارزه مدنی گاندی بود، حقوق مدنی سیاه‌پوستان آمریکا را ارتقا داد.